

Níže uvedené smluvní strany:

Název: **Městská část Praha 1**
Sídlo: **Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68**
Identifikační číslo: **00063410**
DIČ: **CZ00063410**
Zastoupená: **Ing. Oldřichem Lomeckým, starostou**
Bankovní spojení: **účet č. 59029-2000727399/0800**
konstantní symbol 4218
variabilní symbol 1620200081
vedený u České spořitelny, a.s.

na straně jedné (dále jen „*Pronajímatel*“)

a

Název: **SAGA TRADE spol. s r.o.**
Identifikační číslo: **45808929**
DIČ: **CZ45808929**
Se sídlem: **Řehořova 973, Praha 3, PSČ 130 00**
Jednatel: **Ranko Pecič, jednatel**
Bankovní spojení: **účet č. 1007130005/2700**
Vedený u UniCredit Bank, a.s.

na straně druhé (dále jen „*Nájemce*“)

uzavírají na základě vzájemného konsenzu a na základě usnesení Rady Městské části Praha 1 č. UR13_0952 ze dne 02.07.2013 tento:

DODATEK č. N – 2008/0164/D6

Výše uvedené smluvní strany si ujednaly, že Smlouva o nájmu nebytových prostor č. N - 2008/0164 ze dne 25.11.2008 (dále jen „smlouva“), na jejímž základě užívá Nájemce nebytovou jednotku č. 203/102, nacházející se v domě č.p. 203 v k.ú. Josefov, Pařížská 19, Praha 1, se mění následujícím způsobem:

I.

Smluvní strany se dohodly, že do článku 4. smlouvy “Nájemné a úhrada za služby” se doplňují odst. 4.12 a 4.13, které znějí takto:

4.12 Pronajímatel a Nájemce se dohodli z důvodu snížené užitelnosti Nebytového prostoru na poskytnutí slevy na nájemném ve výši 80% za období od 22.01.2013 do 25.02.2013, což

představuje částku ve výši 690.996,- Kč (slovy: šestsetdevadesátitiscdevětsetdevadesátšest korun českých).

4.13 Smluvní strany se dohodly, že pohledávka Nájemce za Pronajímatelem na zaplacení částky uvedené v odst. 4.12 tohoto článku se započte proti pohledávce Pronajímatele za Nájemcem na úhradu nájemného v roce 2013.

II.

Závěrečná ustanovení

- 1) Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nedotčena.
- 2) Tento dodatek se vyhotovuje ve 2 (dvou) stejnopisech, z nichž 1 (jeden) obdrží Pronajímatel a 1 (jeden) Nájemce.
- 3) Smluvní strany po přečtení dodatku prohlašují, že byl sepsán na základě jejich svobodné vůle, určitě, jasně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a že proti němu nemají námitek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují vlastnoručními podpisy.
- 4) Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Praze dne:

25 -07- 2013



Městská část Praha 1
Ing. Oldřich Lomecký, starosta
Pronajímatel

V Praze dne:

5. 08. 2013

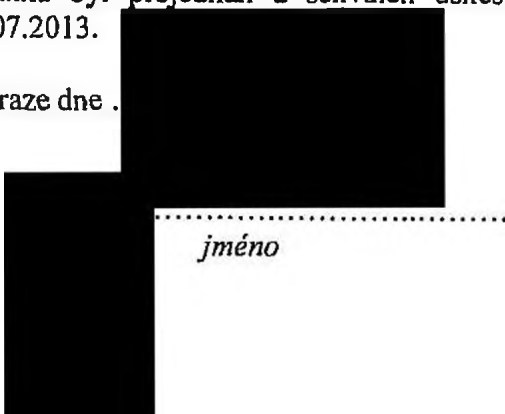


SAGA TRADE spol. s r.o.
Ranko Pecič, jednatel
Nájemce

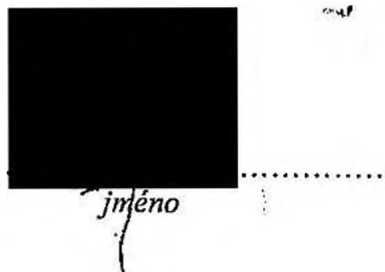
Osvědčující doložka

Níže podepsaní členové Zastupitelstva městské části Praha 1, pověřeni Zastupitelstvem ve smyslu ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, tímto osvědčují, že návrh na uzavření tohoto dodatku byl projednán a schválen usnesením Rady městské části Praha 1 č. UR13_0952 dne 02.07.2013.

V Praze dne .



jméno



jméno